|  |  |
| --- | --- |
| **Informativa sul trattamento dei dati ex art. 13 Regolamento UE 2016/679**  **Titolare del trattamento**  Vi informiamo che, ai sensi del Regolamento UE 679/2016 (“**Regolamento**”), i Suoi Dati Personali saranno trattati da **hogast Italia Società Cooperativa** con sede a Bolzano, I-39100, Via Macello 53/B, in qualità di titolare del trattamento (“**Titolare**”).  **Tipi di dati oggetto del trattamento**  Il Titolare tratterà i dati che rientrano nella definizione di cui all’art. 4(1) del Regolamento raccolti ai fini della conclusione ed esecuzione del contratto (o nell’ambito della gestione del rapporto di “fornitore convenzionato”), tra cui rientrano, a titolo esemplificativo e non esaustivo, nome, cognome, il numero di telefono mobile, l’indirizzo e-mail e in generale i dati di contatto dei Suoi referenti, di seguito e complessivamente solo “**Dati Personali**".  **Finalità, base giuridica e facoltatività del trattamento**  I Suoi Dati Personali saranno trattati, dietro vostro specifico consenso ove necessario, per le seguenti finalità:   * esecuzione delle prestazioni contrattuali, per riscontrare vostre specifiche richieste di assistenza o informazioni, adempiere ad attività connesse all’attività economica del consorzio (come compilazione delle anagrafiche e statistiche interne, per la fatturazione, la tenuta della contabilità clienti-fornitori, la tutela dei crediti e la gestione dei debiti) [base giuridica prevista all’art. 6(1)(b) del Regolamento]; * assolvere eventuali obblighi di legge, contabili e fiscali [base giuridica pervista all’art. 6(1)(c) del Regolamento]; * finalità di tipo commerciale, come invio di circolari, brochure informative etc. (via posta, fax ed e-mail), di marketing e ricerche di mercato [la base giuridica di tali finalità è di regola costituita dal Suo specifico consenso facoltativo secondo l’art. 6(1)(a) e in taluni casi, dal legittimo interesse del Titolare secondo l’art. 6(1)(f) del Regolamento].   Il conferimento dei Suoi Dati Personali per le finalità sopra indicate è facoltativo, ma in difetto non sarà possibile concludere o dare esecuzione al contratto.  **Destinatari e trasferimento dei dati personali**  I Suoi Dati Personali potranno essere condivisi con:   * persone fisiche autorizzate dalla Titolare al trattamento di dati personali previa sottoscrizione di un accordo di riservatezza (es. dipendenti e amministratori di sistema); * consulenti e istituti di credito per finalità contabili-amministrative, camere di commercio e simili, qualora la comunicazione risulti necessaria o funzionale allo svolgimento dell’attività richiesta, i quali agiscono tipicamente in qualità di responsabili del trattamento; * tutti i membri del consorzio hogast; * soggetti, enti o autorità a cui sia obbligatorio comunicare i Suoi Dati Personali in forza di disposizioni di legge o di ordini delle autorità.   **Conservazione dei dati personali**  I Suoi Dati Personali saranno conservati per il tempo necessario per l’esecuzione delle prestazioni previste. È fatto salvo in ogni caso l’ulteriore conservazione prevista dalla normativa applicabile tra cui quella prevista dall’art. 2946 cod. civ. Maggiori informazioni sono disponibili presso il Titolare.  **I Suoi diritti**  Avete il diritto di chiedere al Titolare, in qualunque momento, l'accesso ai Suoi Dati Personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o di opporsi al loro trattamento, avete diritto di richiedere la limitazione del trattamento nei casi previsti dall'art. 18 del Regolamento, nonché di ottenere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati che vi riguardano, nei casi previsti dall'art. 20 del Regolamento. Le richieste vanno rivolte per iscritto al Titolare al seguente indirizzo: info@hogast.it.  In ogni caso ha sempre diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo competente (in Italia: *Garante per la Protezione dei Dati Personali*), ai sensi dell'art. 77 del Regolamento, qualora ritenga che il trattamento dei Suoi dati sia contrario alla normativa in vigore. | **Aufklärungsschreiben zur Verarbeitung personenbezogener Daten iSv Art. 13 Verordnung (EU) 2016/679**  **Verantwortlicher der Datenverarbeitung**  Wir weisen Sie darauf hin, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Sinne der Verordnung (EU) 679/2016 („**DSGVO**“) durch die hogast Italien Genossenschaft mit Sitz in I-39100 Bozen, Schlachthofstraße 53/B, als Verantwortlichen erfolgt („**Verantwortlicher**“).  **Arten der verarbeiteten Daten**  Der Verantwortliche verarbeitet gemäß der Definition nach Art. 4(1) DSGVO personenbezogene Daten, die bei Abschluss und Erfüllung des jeweiligen Vertrags (bzw. der jeweiligen Eintragung als Vertragslieferant) erhoben werden, wie beispielsweise Ihr Name, Ihre Handynummer, E-Mail-Adresse und generelle Kontaktdaten Ihrer Kontaktpersonen; in Folge kurz „**personenbezogene Daten**".  **Zweck, Rechtsgrundlage und Freiwilligkeit der Verarbeitung**  Ihre personenbezogenen Daten werden - nach Ihrer ausdrücklichen Zustimmung, sofern erforderlich - zu folgenden Zwecken verarbeitet:   * Erbringung der vertraglich vereinbarten Leistungen sowie Bearbeitung eventueller Auskunfts- oder Assistenzanfragen, Erfüllung von Tätigkeiten in Verbindung mit der Geschäftstätigkeit der Genossenschaft (wie das Ausfüllen von internen Statistiken, zur Rechnungslegung sowie zur Führung der Kunden-/Lieferantenbuchhaltung, Schutz der Forderungen und Verwaltung der Verbindlichkeiten) [Rechtsgrundlage gemäß Art. 6(1)(b) DSGVO]; * Erfüllung gesetzlicher, buchhalterischer und steuerlicher Verpflichtungen [Rechtsgrundlage gemäß Art. 6(1)(c) DSGVO]; * Zielstellungen kommerzieller Art, wie die Zusendung von Rundschreiben, Informationsblättern etc. (per Post, Fax und E-Mail), Marketing und Marktuntersuchungen [die Rechtsgrundlage bildet hierbei Ihre freiwillige und spezifische Zustimmung gem. Art. 6(1)(a) DSGVO oder gegebenenfalls ein berechtigtes Interesse des Verantwortlichen gem. Art. 6(1)(f) DSGVO].   Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten für die oben genannten Zwecke ist freiwillig, aber in Ermangelung dieser ist es uns nicht möglich, den Vertrag abzuschließen bzw. zu erfüllen.  **Empfänger und Übermittlung personenbezogener Daten**  Ihre personenbezogenen Daten können mit folgenden Empfängerkategorien geteilt werden:   * natürliche Personen, die vom Verantwortlichen nach Abschluss einer Vertraulichkeitsvereinbarung zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugt wurden (z.B. Mitarbeiter und Systemadministratoren); * Berater und Kreditinstitute für Buchhaltungs- und Verwaltungszwecke, Handelskammern und ähnliche, sofern die Übermittlung notwendig oder zur Ausübung der angeforderten Tätigkeit zweckdienlich erweist, die in der Regel als Auftragsverarbeiter für den Verantwortlichen tätig sind; * mit allen Hogast-Mitgliedern; * Personen, Einrichtungen oder Behörden, denen Ihre personenbezogenen Daten gemäß gesetzlicher Bestimmungen oder behördlicher Anordnungen zu übermitteln sind.   **Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten**  Ihre personenbezogenen Daten werden nur für jene Dauer gespeichert, die erforderlich ist, um die vorgesehenen Leistungen zu erbringen. Davon ausgenommen sind längere Aufbewahrungs- bzw. Speicherfristen, die in geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind, einschließlich jener des Art. 2946 ZGB. Weitere Informationen erhalten Sie vom Verantwortlichen.  **Ihre Rechte**  Sie haben das Recht, vom Verantwortlichen jederzeit Auskunft über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten, eine Berichtigung oder Löschung der Daten zu verlangen oder sich ihrer Verarbeitung zu widersetzen; Sie haben zudem das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung in den von Art. 18 DSGVO vorgesehenen Fällen zu verlangen, sowie das Recht, die Daten in den nach Art. 20 DSGVO vorgesehenen Fällen in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format anzufordern. Entsprechende Anfragen an den Verantwortlichen können an die folgende Adresse gesendet werden: info@hogast.it.  In jedem Fall haben Sie das Recht gemäß Art. 77 DSGVO Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einzureichen (für Italien: *Garante per la protezione dei dati personali*), wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen geltende Rechtsvorschriften verstößt. |